

## Zeichenerklärung/key to symbols/explication des signes

### Ferienwohnungen/Gruppenhäuser B+B

	<b>Ferienhaus</b> Separate house Maison de vacances
	<b>Hausteil</b> Apartment Partie de maison
	<b>Dachstock</b> Top floor Combles
	<b>Parterre</b> Ground floor Rez-de-chaussée
	<b>Hochparterre</b> Raised ground floor Rez-de-chaussée surélevé
	<b>Stockwerk 1,2,3, ...</b> 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> floor 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>ème</sup> , 3 <sup>ème</sup> ... étage
	<b>Studio mit Kochgelegenheit</b> One-room apartment with kitchenette Studio avec coin cuisine
	<b>Alphütte</b> Mountain hut Cabane montagne
	<b>Zentrale Lage</b> Central location Situation centrale
	<b>Besonders ruhige Lage</b> Particularly quiet location Situation tranquille
	<b>Bergsicht</b> Mountain view Vue sur les montagnes
	<b>Seesicht</b> View of the lake Vue sur le lac
	<b>Max. 25m vom See entfernt</b> Max. 25 m from the lake A max. 25 m du lac
	<b>Max. 200 m vom öffentlichen Verkehr</b> Max. 200 m away from public transport A max. 200 m des transports publics
	<b>Balkon/Terrasse</b> Balcony Balcon
	<b>Sitzplatz</b> Place to sit outside Terrasse
	<b>Liegewiese</b> Sunbathing lawn Pelouse
	<b>Garten</b> Garden Jardin
	<b>Spielplatz auf dem Grundstück</b> Playground on premises Place de jeux sur le terrain
	<b>Spielraum</b> Playroom Salle de jeux
	<b>Geeignet für Familien</b> Suitable for families Idéal pour familles
	<b>Wellness</b> Bien-être

	<b>Lift</b> Elevator Ascenseur
	<b>Rollstuhlgängig</b> Wheelchair access Accessible en fauteuil roulant
	<b>Sauna</b>
	<b>Hallenbad im Haus</b> Indoor swimming pool Piscine dans la maison
	<b>Aussenschwimmbad</b> Outdoor swimming pool Piscine extérieure
	<b>Bad oder Dusche/WC</b> Bath or shower/toilet Salle de bains ou WC/douche
	<b>Separates WC</b> Separate toilet WC séparé
	<b>fliessend Wasser</b> Hot/cold running water Eau courante
	<b>Waschraum</b> Washroom Buanderie
	<b>Betten bezogen</b> Beds made Lits faits
	<b>Schlafzimmer mit Etagenbetten</b> Bedroom with bunk beds Chambre à coucher avec lits superposés
	<b>Bettwäsche vorhanden</b> Bed linen provided Linge de lit fourni
	<b>Badewäsche vorhanden</b> Bath towels provided Linges de bain fournis
	<b>Küchenwäsche vorhanden</b> Kitchen towels provided Linges de cuisine fournis
	<b>Betten</b> Beds Lits
	<b>Massenlager</b> Dormitory Dortoir
	<b>Cheminee/Schwedenofen/Kamin</b> Open fire/stove Cheminée/poêle suédois
	<b>Zentralheizung</b> Central heating Chauffage central
	<b>elektrische Küche</b> Electric hob/oven Cuisinière électrique
	<b>Holz- oder Gas-Küche</b> Wood or gas-fired hob/oven Cuisinière à gaz ou au bois
	<b>Induktionsherd</b> Induction hob Plaques induction
	<b>Mikrowelle</b> Microwave Four à micro-ondes
	<b>Keine Möglichkeit selber zu kochen</b> No kitchen facilities Pas de possibilité de cuisiner
	<b>Selber kochen, wenn erwünscht</b> Self-cooking if desired Cuisiner soi-même si souhaité

	<b>Küche/selber kochen</b> Self-cooking Cuisiner soi-même
	<b>Kühlschrank ohne Gefrierfach</b> Refrigerator Réfrigérateur sans compartiment congélateur
	<b>Kühlschrank mit Gefrierfach</b> Refrigerator with icebox Réfrigérateur avec compartiment congélateur
	<b>Kaffeemaschine</b> Coffee machine Machine à café
	<b>Backofen</b> Oven Four
	<b>Steamer/Dampfgarer</b> Four à vapeur
	<b>Geschirrspüler</b> Dishwasher Lave-vaisselle
	<b>Waschmaschine</b> Washing machine Lave-linge
	<b>Wäschetrockner</b> Tumbler Sécheuse
	<b>Telefon</b> Telephone Téléphone
	<b>Radio</b>
	<b>TV</b>
	<b>Internetanschluss</b> Internet access Accès à Internet
	<b>Parkplatz</b> Parking space Place de parking
	<b>Garage</b>
	<b>Auto-Unterstand</b> Car port Abri pour voiture
	<b>Ski-/Sportgeräteraum</b> Ski and sports equipment storage room Local à skis/matériel de sport
	<b>Gepäcktransport</b> Luggage service Transport des bagages
	<b>Zufahrt zum Haus nicht möglich</b> No approach road Non accessible en voiture
	<b>Nichtraucher</b> No smokers Non-fumeur
	<b>Hustiere nicht erlaubt</b> Pets not allowed Animaux non admis
	<b>Vermieter im Haus</b> Landlord lives on premise Propriétaire de la maison sur place
	<b>Miete kürzer als eine Woche möglich</b> Renting for less than 1 week possible Location pour moins d'une semaine possible

### Camping


	<b>Nur Zeltplatz</b> Site for tents only Seulement pour tentes
	<b>Nur Wohnwagenplatz</b> Site for caravans only Seulement pour caravanes
	<b>Nur im Sommer</b> Only in the summer Uniquement en été
	<b>Sommer- und Wintersaison</b> Open all year Toute l'année
	<b>Nur im Winter</b> Only in the winter Uniquement en hiver
	<b>Zahlreiche Bäume</b> Several trees Beaucoup d'arbres
	<b>Einzelne Bäume</b> Some trees Peu d'arbres
	<b>Voll ausgebautes Stromnetz für Wohnwagen</b> Power supply for caravans Raccordement électrique pour caravanes
	<b>Voll ausgebautes Stromnetz im Sanitärtrakt</b> Sanitary block with power supply Réseau électrique dans le bloc sanitaire
	<b>Duschen mit Warmwasser</b> Hot showers Douches avec eau chaude
	<b>Duschen nur mit Kaltwasser</b> Cold showers Douches avec eau froide
	<b>Ausgüsse für chemische Toiletten</b> Disposal point for chemical toilets Vidoir pour toilettes chimiques
	<b>Geschirrwashbecken mit Warmwasser</b> Sink for washing up with hot water Evier pour laver la vaisselle avec eau chaude
	<b>Textilwaschbecken mit Warmwasser</b> Sink for washing clothes with hot water Evier pour laver le linge avec eau chaude
	<b>Waschmaschine</b> Washing machine Lave-linge
	<b>TCS</b>
	<b>VSC/ASC</b>
	<b>Ausbau, Angebot minimal</b> Minimal facilities and services Aménagement et prestations de base
	<b>Ausbau, Angebot einfach</b> Simple facilities and services Aménagement et prestations simples
	<b>Ausbau, Angebot gut</b> Good facilities and services Aménagement et prestations de bon niveau
	<b>Ausbau, Angebot sehr gut</b> Very good facilities and services Aménagement et prestations très bon niveau





**Europreise sind Richtpreise auf der Basis 1 € = CHF 1.50**/Euro prices are based on the exchange rate 1 € = CHF 1.50; prices subject to change according to fluctuations in exchange rates/Les prix en euros sont indicatifs et basés sur le change 1 € = CHF 1.50.


 **Ausbau, Angebot komfortabel**  
Luxurious facilities and services  
Aménagement et prestations  
d'excellent niveau


**Taxen pro Nacht**  
Taxes per night  
Prix par nuitée


 **Kinder**  
Children  
Enfants


 **Jugendliche**  
Teenagers  
Adolescents


 **Erwachsene**  
Adults  
Adultes

 **Zelt**  
Tent  
Tente

 **Wohnwagen**  
Caravan  
Caravane

 **Motor-Caravan**  
Motor-caravan  
Camping-car

 **Auto**  
Car  
Voiture

 **Motorrad**  
Motorbike  
Moto



Schiffanlegestelle in Gunten mit Blick auf den «Niesen».

 **Gängige Kreditkarten akzeptiert**  
Main credit cards accepted  
Principales cartes de crédit acceptées

 **Direktreservierung**  
Direct booking  
Réservation directe

★★ **Sternekatégorie STV**  
Star category STV  
Catégorie d'étoiles FST

 **Qualitäts-Gütesiegel Stufe 1**  
Quality label level 1  
Label de qualité niveau 1

 **Qualitäts-Gütesiegel Stufe 2**  
Quality label level 2  
Label de qualité niveau 2

 **Qualitäts-Gütesiegel Stufe 3**  
Quality label level 2  
Label de qualité niveau 2

 **Bed & Breakfast  
Switzerland**

 **Swiss Budget Hotels**



Allmenalp oberhalb von Kandersteg.